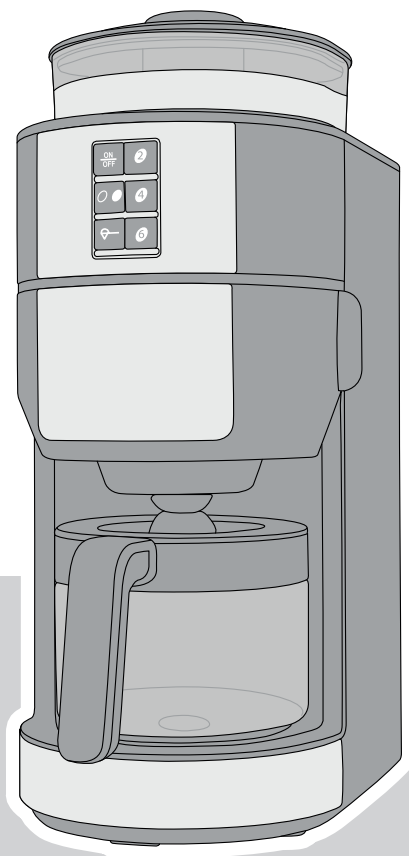




ACM1100G



DE Bedienungsanleitung Kaffeemaschine

EN Instruction manual coffee maker

FR Mode d'emploi de cafetière

IT Istruzioni per l'uso della macchina per caffè all'americana

NL Handleiding koffiezetter

ES Manual del usuario del cafetera



680-820W, 220-240V ~ 50/60Hz



v171201-03



SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Allgemein

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gut durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur so wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Dieses Gerät kann von Kinder ab 8 Jahren verwendet werden, und Personen mit Behinderungen körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Gerätes unterrichtet oder bei dessen Gebrauch beaufsichtigt und die Gefahren beteiligt verstehen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um Brandgefahr zu verhindern, muss das Gerät seine Wärme abgeben können. Sorgen Sie also dafür, dass das Gerät ausreichend frei steht und nicht in Kontakt mit brennbarem Material kommen kann. Das Gerät darf nicht abgedeckt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündlichen Materialien.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel nicht mit Hitzequellen wie heißen Kochplatten oder offenem Feuer in Berührung kommen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Elektrizität und Wärme



Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden.
Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie diese nicht berühren.

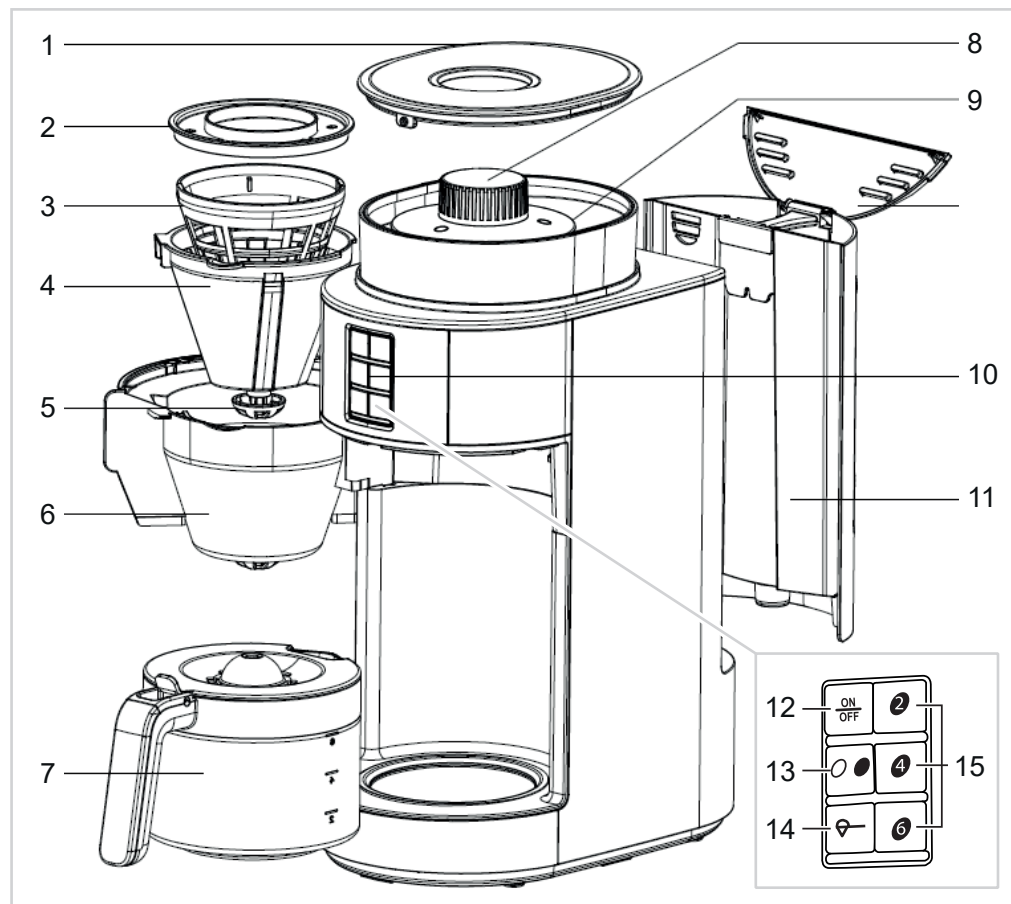
- Bevor Sie das Gerät verwenden, prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Stromstärke übereinstimmt.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen, geerdet ist.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Ziehen Sie beim Entfernen des Steckers aus der Steckdose am Stecker und nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerätekabel noch intakt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder eine Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie diese nicht berühren.
- Um Brandgefahr zu verhindern, muss das Gerät seine Wärme abgeben können. Sorgen Sie also dafür, dass das Gerät ausreichend frei steht und nicht in Kontakt mit brennbarem Material kommen kann. Das Gerät darf nicht abgedeckt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Hitzequellen wie heißen Kochplatten oder offenem Feuer in Berührung kommen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN - Verwendung

- Benutzen Sie das Gerät nie im Freien.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Anrichte, der Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker berühren.
- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auf, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit externen Zeitschaltuhren o.ä.

BENUTZUNG - Allgemein

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Bohnenbehälterdeckel | 9. Bohnenbehälter mit Mahlwerk |
| 2. Filterkappe | 10. Bedienfeld |
| 3. Herausnehmbarer Permanentfilter | 11. Abnehmbares Wasserreservoir |
| 4. Filterhalter | 12. Ein-/Ausschalter |
| 5. Tropfstopp | 13. Taste Kaffeestärke |
| 6. Filtergehäuse | 14. Taste Filterkaffee |
| 7. Glaskanne | 15. Taste Anzahl der Tassen |
| 8. Drehknopf Mahlfineinheit | |

BENUTZUNG - Vor der ersten Verwendung

Benutzen Sie das Gerät einige Male nur mit Wasser, um es innen zu reinigen. Befolgen Sie hierfür die nachfolgende Gebrauchsanweisung. Gießen Sie das Wasser nach dem Durchlaufen weg.

BENUTZUNG - Kaffeezubereitung

Wasser auffüllen

1. Stellen Sie das Gerät auf einen flachen, stabilen Untergrund.
2. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät und füllen Sie ihn mit ausreichend Wasser, um je nach Wasserstandsanzeige 2, 4 oder 6 Tassen Kaffee einzustellen. Setzen Sie dann den Behälter wieder in das Gerät ein.

- ⚠ • Füllen Sie den Wassertank niemals mit warmem Wasser, Milch, Tee oder anderen Flüssigkeiten als kaltem Leitungswasser.

Kaffee mit Kaffeebohnen zubereiten

1. Drehen Sie das Filtergehäuse (6) nach außen und platzieren Sie den Filterhalter (4), dann den Permanentfilter (3) oder Papierfilter (101) und schließlich den Filterdeckel (2). Schließen Sie dann den Filterhalter.
2. Öffnen Sie den Bohnenbehälterdeckel (1) und füllen Sie den Bohnenbehälter (9) mit bis zu 90 Gramm gerösteten Kaffeebohnen. Setzen Sie dann den Deckel wieder auf den Behälter.
3. Stellen Sie die Mahlfineinheit der Kaffeebohnen mit dem Drehknopf (8) oben auf dem Bohnenbehälter ein.
4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Kontrollleuchten und am Bedienfeld (10) leuchten auf.
5. Stellen Sie die gewünschte Anzahl von Tassen Kaffee ein, indem Sie die Taste , oder drücken. Vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Tassen der Wassermenge im Wassertank entspricht. Während des Brühvorgangs verwendet das Gerät das gesamte Wasser im Wasserbehälter.
6. Stellen Sie die Kaffeestärke mit der Taste . Diese Einstellung ist standardmäßig auf "starker Kaffee" eingestellt. Drücken Sie bei Bedarf die Taste für weniger starken Kaffee. Die Kontrollleuchte erlischt.
7. Stellen Sie die Glaskanne (7) auf die Warmhalteplatte.
8. Drücken Sie die Ein-/Ausschalter "ON/OFF" auf dem Bedienfeld. Nach ca. 3 Sekunden beginnt die Maschine mit dem Mahlen der Kaffeebohnen. Dann beginnt der Brühvorgang nach ca. 3 Sekunden. Der Kaffee wird zubereitet.
9. Dank des Tropfstopps können Sie sich zwischendurch schnell eine Tasse Kaffee einschenken. Stellen Sie die Kanne schnell wieder zurück, um ein Überlaufen des Filters zu verhindern.
10. Am Ende des Brühvorgangs ertönt ein akustisches Signal. Die Warmhalteplatte hält den Kaffee 35 Minuten warm, danach wird die Warmhalteplatte automatisch ausgeschaltet.
11. Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose.

- ⚠ • Verwenden Sie niemals ungeröstete oder feuchte Kaffeebohnen. Diese können das Gerät ernsthaft beschädigen.

Kaffee mit Filterkaffee zubereiten

1. Drehen Sie das Filtergehäuse nach außen und platzieren Sie den Filterhalter und dann den Permanentfilter oder Papierfilter (101). Füllen Sie den Filter mit der gewünschten Menge an Kaffeepulver (1 gestrichenen Messlöffel pro Tasse). Vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Tassen der Wassermenge im Wassertank entspricht. Während des Brühvorgangs verwendet das Gerät das gesamte Wasser im Wasserbehälter. Platzieren Sie den Filterdeckel. Schließen Sie dann den Filterhalter.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Kontrollleuchten und am Bedienfeld leuchten auf.
3. Drücken Sie die Taste , um das Bohnenmahlwerk auszuschalten. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.

- ⚠ • Beachten Sie, dass die Kontrollleuchte erlischt. Sie können die Kaffeestärke nicht einstellen, wenn Sie Kaffee mit gebrauchsfertig gemahlenem Filterkaffee zubereiten: die Stärke wird dann durch die Menge des verwendeten Filterkaffees und die Wassermenge bestimmt.

4. Stellen Sie die Glaskanne auf die Warmhalteplatte.
5. Drücken Sie die Ein-/Ausschalter "ON/OFF" auf dem Bedienfeld. Nach ca. 3 Sekunden beginnt der Brühvorgang. Der Kaffee wird zubereitet.
6. Dank des Tropfstopps können Sie sich zwischendurch schnell eine Tasse Kaffee einschenken. Stellen Sie die Kanne schnell wieder zurück, um ein Überlaufen des Filters zu verhindern.
7. Am Ende des Brühvorgangs ertönt ein akustisches Signal. Die Warmhalteplatte hält den Kaffee 35 Minuten warm, danach wird die Warmhalteplatte automatisch ausgeschaltet.
8. Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch aus der Steckdose.

TIPPS FÜR DEN BESTEN KAFFEE

- Eine saubere Kaffeemaschine ist für die Zubereitung von köstlichem Kaffee unerlässlich. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig wie unter 'REINIGUNG UND WARTUNG' beschrieben.
- Verwenden Sie immer frisches, kaltes Wasser in der Kaffeemaschine.
- Lagern Sie nicht verwendete Kaffeebohnen oder Filterkaffee an einem kühlen, trockenen Ort. Schließen Sie die Verpackung nach dem Öffnen gut und bewahren Sie sie im Kühlschrank auf, um die Frische zu erhalten.
- Für vollen Kaffee Geschmack, kaufen Sie ganze Kaffeebohnen und mahlen Sie sie kurz vor der Zubereitung von Kaffee.
- Verwenden Sie den Kaffee nicht wieder, da dies den Geschmack des Kaffees stark beeinträchtigt.
- Es wird nicht empfohlen, Kaffee zu erhitzen, da der Kaffee unmittelbar nach dem Kochen seinen optimalen Geschmack hat.
- Reinigen Sie das Gerät, wenn eine übermäßige Ölbildung auftritt. Kleine Öltröpfchen auf der Oberfläche von gebrühtem schwarzem Kaffee sind auf die Extraktion von Öl aus dem Kaffeesatz zurückzuführen. Die Ölbildung kann häufiger auftreten, wenn stark gerösteter Kaffee verwendet wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät falls erforderlich abkühlen.
3. Drehen Sie das Filtergehäuse nach außen und entfernen Sie den Filterhalter, den Permanentfilter und die Filterabdeckung und reinigen Sie diese unter fließendem Wasser. Entsorgen Sie den möglicherweise verwendeten Papierkaffeefilter. Beachten Sie beim Austausch des Tropfstoppers: Es muss durch die Aussparung im Filtergehäuse geführt werden.
4. Reinigen Sie das Mahlwerk mit einer Bürste.
5. Reinigen Sie die Kanne mit warmen Spülmittelwasser oder im Geschirrspüler.
6. Reinigen Sie das Gerät an der Außenseite mit einem feuchten Tuch und Spülmittel. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Gerätes gelangt.



- Tauchen Sie das Gerät, den Stecker und das Kabel nie ins Wasser. Stellen Sie das Gerät keinesfalls in einen Geschirrspüler. Nur die losen Zubehörteile dürfen ins Wasser getaucht werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).

REINIGUNG UND WARTUNG - Entkalken

Kalkablagerung kann bewirken, dass die Leistung des Gerätes sinkt. In Gebieten mit hartem Wasser kommt Kalkablagerung oft vor. Bei Entstehung von Kalkablagerung empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines geeigneten Entkalkungsmittels. Befolgen Sie immer die für das Entkalkungsmittel geltenden Anweisungen. Wenn Sie ein Wasserreinigungsgesetz verwenden, verringert sich die Bildung von Kalkablagerung.

UMWELT



- Werfen Sie Verpackungsmaterial wie Kunststoff und Kartons in die dafür vorgesehenen Container.
- Geben Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall ab, sondern bei einem Sammelpunkt für die Wiederverwendung elektrischer und elektronischer Geräte. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Benutzung alter Geräte liefern Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Erkundigen Sie sich bei den Stadtverwaltungen nach dem richtigen Sammelpunkt in Ihrer Nähe.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Der Importeur gewährt für dieses Gerät unter den folgenden Bedingungen 60 Monate Garantie ab Kaufdatum auf Schäden, die aufgrund von Herstellungs- und/ oder Materialfehlern entstanden sind.

1. Innerhalb der genannten Garantiefrist werden keine Kosten für Arbeitslohn und Material berechnet. Die Garantiefrist wird durch die unter Garantie ausgeführte Reparatur nicht verlängert.
2. Schadhafte Teile oder, im Falle eines Umtauschs, die schadhafte Geräte selbst werden automatisch Eigentum des Importeurs.
3. Bei jedem Garantieanspruch muss ein Kaufbeleg der Firma vorgelegt werden.
4. Garantieansprüche müssen entweder beim Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde, geltend gemacht werden oder beim Importeur.
5. Die Garantie gilt nur für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.
6. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die entstanden sind durch:
 - a. Unfälle, verkehrte Benutzung, Abnutzung und/oder Verwahrlosung
 - b. falsche Montage und/oder Benutzung, die gegen die einschlägigen gesetzlichen und technischen Normen oder gegen Sicherheitsnormen verstößt
 - c. Anschluss an eine andere Netzspannung als die auf dem Typenschild angegebene
 - d. eine ungenehmigte Veränderung
 - e. eine Reparatur, die durch Dritte ausgeführt wurde
 - f. nachlässigen Transport ohne geeignete Verpackung bzw. ohne geeigneten Schutz
7. Auf diese Garantiebestimmungen kann kein Anspruch erhoben werden im Falle von:
 - a. Verlusten, die während des Transports auftreten
 - b. Entfernung oder Änderung der Geräteseriennummer
8. Ausgenommen von der Garantie sind Kabel, Lampen und Glasteile.
9. Außer einem Ersatz bzw. einer Reparatur der schadhafte Teile räumt die Garantie kein Recht auf Erstattung eines eventuellen Schadens ein. Der Importeur kann in keinem Fall für eventuelle Folgeschäden oder irgendwelche anderen Folgen haftbar gemacht werden, die durch das von ihm gelieferte oder in Verbindung mit dem von ihm gelieferten Gerät entstanden sind.
10. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich direkt an Ihren Händler. Bestron bietet auch die Möglichkeit direkt mit dem Werkskundendienst abzuwickeln. Voraussetzung hierfür ist, dass Sie sich zunächst telefonisch, per Fax oder Mail an den Werkskundendienst wenden. Bitte schicken Sie keine Geräte unaufgefordert. Insbesondere dürfen Pakete niemals unfrei eingesendet werden. Sprechen Sie daher zuerst mit uns. Wir sagen Ihnen wie Sie Ihr Gerät an uns einsenden sollen.
11. Das Gerät eignet sich nicht für die professionelle Verwendung.

KUNDENDIENST

Sollte unerwartet eine Störung auftreten dann können Sie sich mit dem BESTRON-Kundendienst in Verbindung setzen: www.bestron.com/service

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt entspricht auf dem Gebiet der Sicherheit den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

- | | |
|-----------------------------|------------|
| • EMC-Richtlinie | 2014/30/EU |
| • Niederspannungsrichtlinie | 2014/35/EU |
| • RoHS – Richtlinie | 2011/65/EU |



R. Neyman
Qualitätskontrolle

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Généralités

- Lisez soigneusement le mode d'emploi et conservez-le précieusement.
- Utilisez cet appareil uniquement suivant les instructions décrites dans le mode d'emploi.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8ans et les personnes ayant réduit les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances si elles ont été aidées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il peut entraîner.
- Cet appareil n'est pas un jouet. En présence d'enfants, il est important de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Nettoyage et entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Faites effectuer les réparations par un technicien qualifié. Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Électricité et chaleur



Certaines parties de l'appareil peuvent s'échauffer fortement. Évitez de les toucher pour ne pas vous brûler.

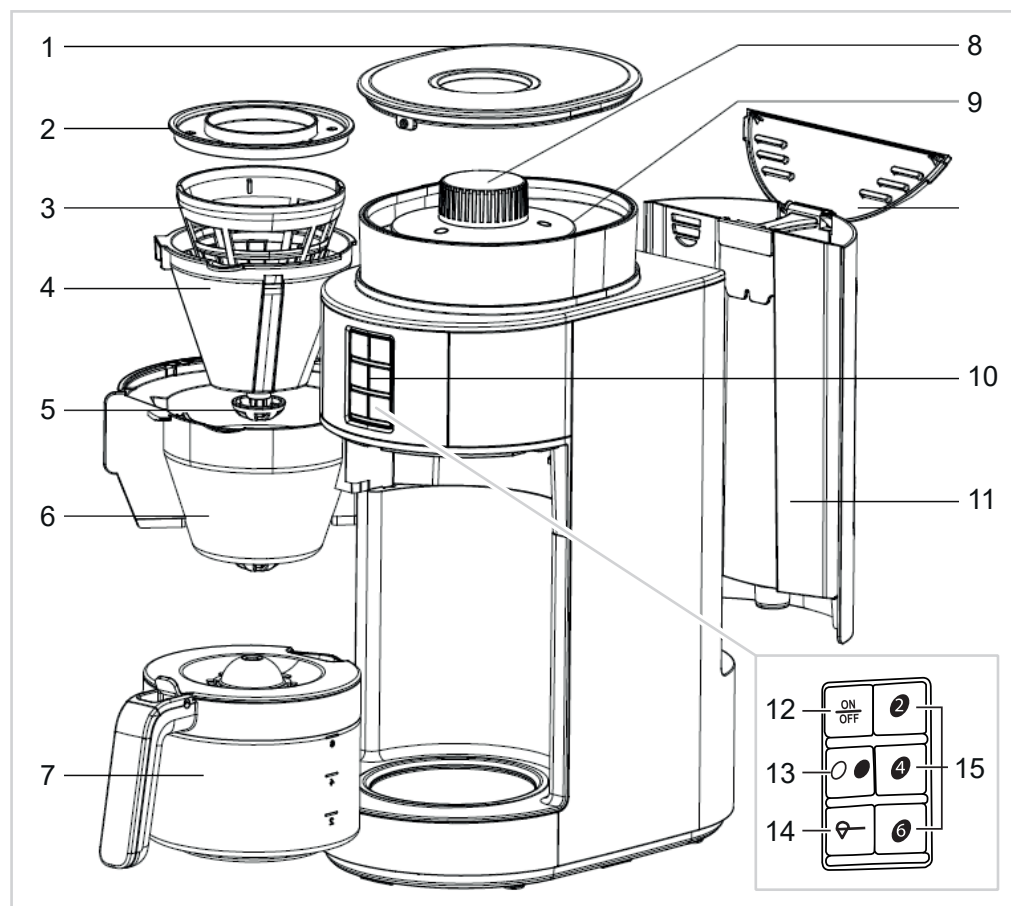
- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension du réseau indiquée sur la plaquette type de l'appareil.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise raccordée à la terre.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque vous débranchez la fiche, saisissez la fiche elle-même ; ne tirez pas sur le cordon.
- Vérifiez régulièrement que le cordon de l'appareil est intact. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez que le cordon est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est complètement déroulée.
- Utilisez uniquement une rallonge agréée.
- Certaines parties de cet appareil peuvent s'échauffer fortement. Évitez de les toucher pour ne pas vous brûler.
- Pour éviter tout risque d'incendie, l'appareil doit pouvoir évacuer la chaleur produite. Laissez donc suffisamment d'espace autour de l'appareil et évitez tout contact avec des matériaux inflammables. L'appareil ne doit jamais être recouvert.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matières inflammables.
- Assurez-vous que ni l'appareil, ni le cordon, ni la fiche n'entre en contact avec une source de chaleur telle qu'une plaque électrique chaude ou une flamme.
- Assurez-vous que ni l'appareil, ni le cordon, ni la fiche n'entre en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - Utilisation

- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord du plan de travail ou de la table.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de toucher l'appareil, le cordon ou la fiche.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce humide.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'appareil est tombé à l'eau, ne le rattrapez pas. Débranchez immédiatement la fiche. Cessez d'utiliser l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un timer externe ou une télécommande.

FONCTIONNEMENT - Généralités

Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation domestique, et non à un usage professionnel.



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Couvercle du récipient à grains | 9. Récipient à grains et moulin |
| 2. Couvercle du filtre | 10. Panneau de contrôle |
| 3. Filtre permanent amovible | 11. Réservoir d'eau amovible |
| 4. Porte-filtre | 12. Bouton marche / arrêt |
| 5. Système anti-gouttes | 13. Bouton du force de café |
| 6. Boîtier du filtre | 14. Bouton du café filtre |
| 7. Verseuse à café en verre | 15. Boutons du nombre de tasses de café |
| 8. Bouton rotatif finesse de broyage | |

FONCTIONNEMENT - Avant la première utilisation

Faites d'abord fonctionner l'appareil plusieurs fois avec uniquement de l'eau, cela permet de nettoyer l'intérieur, en suivant les instructions ci-dessous. Jetez l'eau quand vous avez terminé.

FONCTIONNEMENT - Préparation du café

Remplir d'eau

1. Installez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil et remplissez-le avec suffisamment d'eau pour préparer 2, 4 ou 6 tasses de café en se basant sur l'indicateur de niveau d'eau. Remplacez ensuite le réservoir dans l'appareil.

⚠ • Ne remplissez jamais le réservoir avec de l'eau chaude, du lait, du thé ou d'autres liquides que de l'eau froide du robinet.

Préparer du café avec du café en grains

1. Retirez le boîtier du filtre (6) et placez le porte-filtre (4), puis le filtre permanent (3) ou le filtre en papier (101) et enfin le couvercle du filtre (2). Puis fermez le porte-filtre.
2. Ouvrez le couvercle du récipient à grains (1) et remplissez le récipient à grains (9) avec jusqu'à 90 grammes de grains de café torréfiés. Ensuite, remplacez le couvercle sur le réservoir.
3. Réglez la finesse de mouture des grains de café avec le bouton rotatif (8) sur le dessus du récipient à grains.
4. Branchez la fiche dans la prise. Les indicateurs lumineux  et  sur le panneau de contrôle (10) s'allument.
5. Réglez le nombre de tasses de café souhaité en appuyant sur les boutons ,  ou . Assurez-vous que le nombre de tasses est égal à la quantité d'eau dans le réservoir d'eau. Durant le processus d'infusion, l'appareil utilisera toute l'eau du réservoir d'eau.
6. Réglez la force du café avec le bouton . Par défaut ce paramètre est défini sur "café fort". Si nécessaire, appuyez sur le bouton pour obtenir un café moins fort. L'indicateur lumineux s'éteint.
7. Placez la verseuse à café en verre (7) sur la plaque chauffante.
8. Appuyez sur le bouton marche / arrêt ("ON / OFF") du panneau de contrôle. Après environ 3 secondes, l'appareil commence à broyer les grains de café. Ensuite, après environ 3 secondes le processus d'infusion commence. Le café est maintenant prêt.
9. Le système anti-gouttes vous permet de servir une tasse de café avant que le processus d'infusion ne soit terminé. Remettez rapidement la verseuse sur la plaque chauffante, pour éviter que le filtre ne déborde.
10. Un signal acoustique se fait entendre à la fin du processus d'infusion. La plaque chauffante maintient le café chaud pendant environ 35 minutes avant de s'éteindre automatiquement.
11. Retirez la fiche de la prise après utilisation.

⚠ • N'utilisez jamais de grains de café non torréfiés ou humides. Ceux-ci peuvent sérieusement endommager l'appareil.

Préparer du café avec du café moulu

1. Déplacez le boîtier du filtre vers l'extérieur et placez y le porte-filtre puis le filtre permanent ou le filtre en papier (101). Remplissez le filtre avec la quantité désirée de café moulu (1 cuillère à mesurer de niveau par tasse). Assurez-vous que le nombre de tasses est égal à la quantité d'eau dans le réservoir d'eau. Durant le processus d'infusion, l'appareil utilisera toute l'eau du réservoir d'eau. Placez le couvercle du filtre. Puis fermez le porte-filtre.
2. Branchez la fiche dans la prise. Les indicateurs lumineux  et  sur le panneau de contrôle s'allument.
3. Appuyez sur le bouton  pour désactiver la fonction broyeur. L'indicateur lumineux s'allume.

⚠ • Notez que l'indicateur lumineux  s'éteint. Vous ne pouvez pas régler la force du café lorsque vous faites du café avec le filtre à café moulu: la force est alors déterminée par la quantité de café moulu utilisée et la quantité d'eau.

4. Placez la verseuse à café en verre sur la plaque chauffante.
5. Appuyez sur le bouton marche / arrêt ("ON / OFF") du panneau de contrôle. Après environ 3 secondes, le processus d'infusion commence. Le café est maintenant prêt.
6. Le système anti-gouttes vous permet de servir une tasse de café avant que le processus d'infusion ne soit terminé. Remettez rapidement la verseuse sur la plaque chauffante, pour éviter que le filtre ne déborde.
8. Un signal acoustique se fait entendre à la fin du processus d'infusion. La plaque chauffante maintient le café chaud pendant environ 35 minutes avant de s'éteindre automatiquement.
9. Retirez la fiche de la prise après utilisation.

CONSEILS POUR FAIRE LE MEILLEUR CAFE

- Une machine à café propre est essentielle pour faire du café délicieux. Nettoyez régulièrement l'appareil comme décrit dans la section 'NETTOYAGE ET ENTRETIEN'.
- Utilisez toujours de l'eau fraîche et froide dans la machine à café.
- Rangez le café en grains ou le café moulu inutilisés dans un endroit frais et sec. Refermez bien leurs emballage après ouverture et conservez les au réfrigérateur pour garder leurs fraîcheur.
- Pour un arôme de café optimal, achetez du café en grains entiers et broyez-le juste avant de faire le café.
- Ne réutilisez pas le café, car cela réduira considérablement le goût du café.
- Il n'est pas recommandé de chauffer le café car le café a un goût optimal immédiatement après sa cuisson.
- Nettoyez l'appareil en cas de formation excessive d'huile. Les petites gouttelettes d'huile sur la surface du café noir infusé sont dues à l'extraction de l'huile du marc de café. La formation d'huile peut se produire plus fréquemment si du café fortement torréfié est utilisé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. L'interrupteur marche / arrêt doit être en position arrêt.
2. Débranchez la fiche et, si nécessaire, laissez refroidir l'appareil.
3. Retirez le boîtier du filtre et retirez le porte-filtre, le filtre permanent et le couvercle du filtre et nettoyez sous l'eau courante. Jetez le filtre à café en papier éventuellement utilisé. Lors du remplacement de la butée d'égouttement, faites attention: elle doit traverser l'évidement dans le boîtier du filtre.
4. Nettoyez le moulin avec une brosse.
5. Nettoyez la verseuse avec de l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle, ou directement au lave-vaisselle.
6. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne laissez pas l'humidité pénétrer à l'intérieur de l'appareil.



- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche dans l'eau. Ne mettez jamais l'appareil au lave vaisselle. Seules les pièces amovibles peuvent être trempées dans l'eau.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants ni d'objets tranchants (tels que couteaux ou brosses dures) pour le nettoyage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Détartrage

L'accumulation de tartre peut entraver le fonctionnement de l'appareil. Dans les régions où l'eau est dure, le tartre se forme rapidement. Quand le tartre se forme, nous vous conseillons d'utiliser un détartrant approprié. Suivez toujours les instructions jointes au détartrant. La formation de tartre est moindre si vous utilisez un appareil adoucisseur d'eau.

ENVIRONNEMENT



- Jetez le matériel d'emballage, tel que le plastique et les boîtes, dans les conteneurs prévus à cet effet.
- Lorsque l'appareil est usé, ne le mettez pas aux ordures ménagères, mais portez-le dans un centre de collecte agréé pour les appareils électriques et électroniques. Attention au symbole figurant sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériaux peuvent être recyclés selon les indications. Votre collaboration au recyclage des appareils et/ou au retraitement des matériaux, sous quelle forme que ce soit, est une contribution précieuse à la sauvegarde de notre environnement.
- Les autorités de votre commune vous renseigneront sur le centre de collecte le plus proche.

CONDITIONS DE GARANTIE

À compter de la date d'achat de cet appareil, l'importateur donne, aux conditions suivantes, 60 mois de garantie couvrant tous les défauts consécutifs à des défauts de pièce et main d'œuvre.

1. Pendant la période de garantie aucun frais ne sera facturé pour les pièces et la main d'œuvre. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas le délai de garantie.
2. En cas d'échange, les pièces défectueuses ou les appareils défectueux deviennent automatiquement la propriété de l'importateur.
3. Toute demande de garantie doit être assortie de la preuve d'achat de l'entreprise.
4. Toute demande de garantie doit être faite auprès du revendeur où l'appareil a été acheté ou auprès de l'importateur.
5. La garantie est uniquement valable pour le premier acheteur et ne peut être transférée.
6. La garantie ne couvre pas les dommages causés par:
 - a. les accidents, l'utilisation impropre, l'usure et / ou la négligence ;
 - b. l'installation incorrecte et/ou une utilisation contraire aux normes de sécurité, aux normes techniques ou aux dispositions légales en vigueur ;
 - c. le branchement sur un réseau d'une tension autre que celle figurant sur la plaquette type ;
 - d. toute modification non autorisée ;
 - e. toute réparation effectuée par des tiers ;
 - f. le transport sans précautions suffisantes, telles que la protection et l'emballage appropriés.
7. Les présentes conditions de garantie ne peuvent pas être invoquées dans les cas suivants:
 - a. pertes survenues pendant le transport;
 - b. effacement ou modification du numéro de série de l'appareil.
8. Les cordons, ampoules et pièces en verre ne sont pas couverts par la garantie.
9. La garantie ne donne aucun droit d'indemnisation pour des dommages éventuels, autres que le remplacement ou la réparation de pièces défectueuses. L'importateur ne peut être tenu responsable d'aucun dommage indirect, ni d'aucune conséquence quelle qu'elle soit, causé par ou ayant un quelconque rapport avec l'appareil qu'il a fourni.
10. Pour pouvoir faire appel à la garantie, vous pouvez vous adresser à votre revendeur. Bestron offre aussi la possibilité de faire réparer l'appareil directement par le service après-vente de Bestron. Toutefois, n'envoyez jamais rien sans avoir reçu d'instructions au préalable. Le colis pourrait en effet être refusé et les frais éventuels seraient à votre charge. Prenez contact avec le service après-vente qui vous expliquera comment vous devez emballer et expédier l'appareil.
11. L'appareil n'est pas destiné à l'usage professionnel.

MAINTENANCE

Si, par malheur, une panne se produisait, veuillez contacter le service de maintenance de BESTRON:
www.bestron.com/service

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le présent produit répond aux dispositions des directives européennes suivantes en matière de sécurité.

- | | |
|----------------------------------|------------|
| • Directive EMC | 2014/30/EU |
| • Directive sur la basse tension | 2014/35/EU |
| • RoHS – Directive | 2011/65/EU |



R. Neyman
 Contrôle de la qualité

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze zorgvuldig.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen onder toezicht of als ze instructie hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud moeten niet worden gedaan door kinderen, behalve als zij ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de kabel buiten bereik van kinderen tot 8 jaar oud.
- Laat reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Probeer nooit zelf het apparaat te repareren.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Elektriciteit en warmte



Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden.
Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje van het apparaat, voordat u het apparaat gebruikt.
- Controleer of het stopcontact waarop u het apparaat aansluit geaard is.
- Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de stekker niet in aanraking komen met water.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan aan de stekker zelf en niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer van het apparaat nog intact is. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigingen vertoont. Als het snoer beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een persoon met een gelijkaardige kwalificatie, om elk gevaar te vermijden.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Het apparaat moet zijn warmte kwijt kunnen om brandgevaar te voorkomen. Zorg er dus voor dat het apparaat voldoende vrij is en niet in contact kan komen met brandbaar materiaal. Het apparaat mag niet worden bedekt.
- Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de stekker niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.

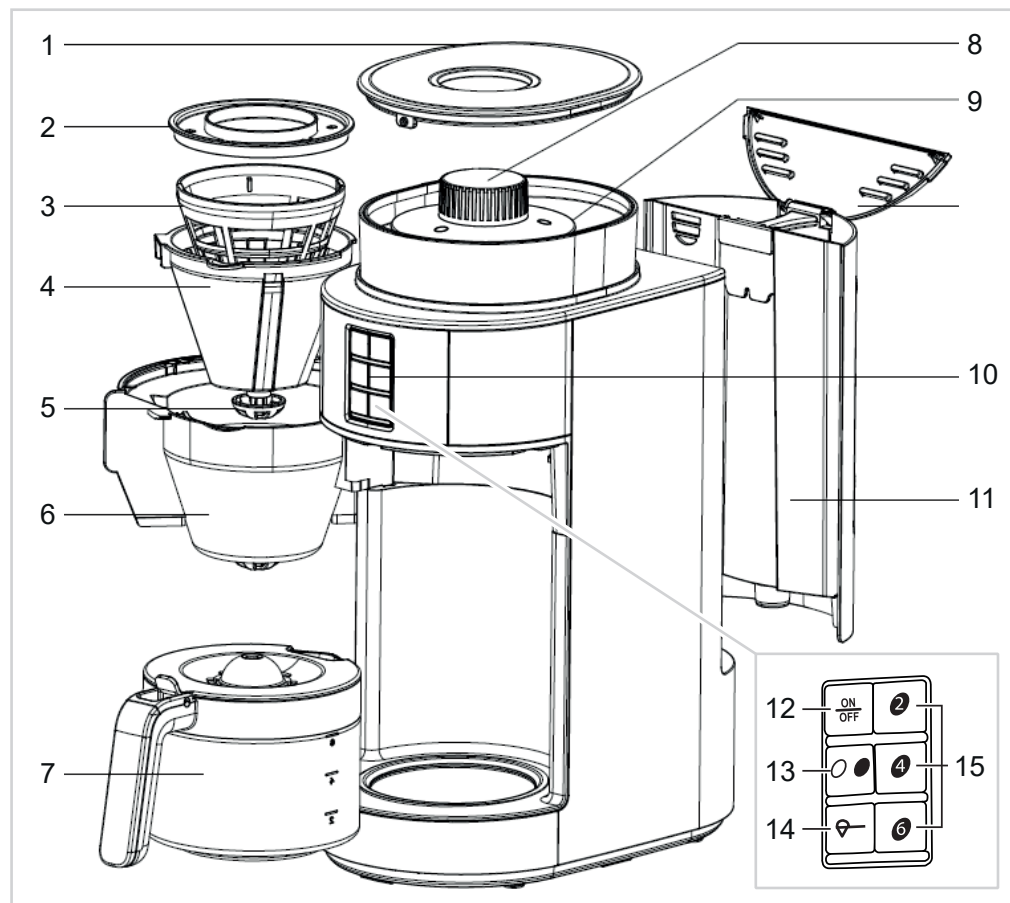
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - Gebruik

- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht, werkblad of een tafel hangen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat, het snoer of de stekker aanraakt.

- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Pak het apparaat niet op wanneer hij in het water is gevallen. Trek direct de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet meer.

WERKING - Algemeen

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.



1. Deksel bonenreservoir
2. Filterdeksel
3. Uitneembaar permanentfilter
4. Filterhouder
5. Druppelstop
6. Filterbehuizing
7. Glazen koffiekkan
8. Draaiknop maalfijnheid

9. Bonenreservoir en maalwerk
10. Bedieningspaneel
11. Afneembaar waterreservoir
12. Aan-/uitknop
13. Knop koffiesterkte
14. Knop filterkoffie
15. Knoppen aantal koppen koffie

WERKING - Voor het eerste gebruik

Gebruik het apparaat eerst een paar keer met alleen water om binnenin te reinigen. Volg hiervoor de gebruiksinstructies hieronder. Gooi na afloop het water weg.

WERKING - Koffie zetten

Water vullen

1. Plaats het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond.
2. Neem het waterreservoir van het apparaat en vul het volgens de waterniveauaanduiding met voldoende water om 2, 4 of 6 koppen koffie te zetten. Plaats het reservoir vervolgens terug in het apparaat.

 • Vul het waterreservoir nooit met warm water, melk, thee of andere vloeistoffen dan koud kraanwater.

Koffie zetten met koffiebonen

1. Draai de filterbehuizing (6) naar buiten en plaats de filterhouder (4), daarna het permanentfilter (3) of papieren filter (101), en als laatste het filterdeksel (2). Sluit vervolgens de filterhouder.
2. Open het deksel van het bonenreservoir (1) en vul het bonenreservoir (9) met max. 90 gram gebrande koffiebonen. Plaats vervolgens het deksel weer op het reservoir.
3. Stel de maalfijnheid van de koffiebonen in met de draaiknop (8) bovenop het bonenreservoir.
4. Steek de stekker in het stopcontact. Indicatielampjes  en  op het bedieningspaneel (10) lichten op.
5. Stel het gewenste aantal koppen koffie in door op de toetsen ,  of  te drukken. Zorg ervoor dat het aantal koppen gelijk is aan de hoeveelheid water in het waterreservoir. Tijdens het brouwproces zal het apparaat namelijk al het water in het waterreservoir gebruiken.
6. Stel de koffiesterkte in met de knop . Deze instelling staat standaard op "sterke koffie" ingesteld. Druk desgewenst eenmaal op de knop voor minder sterke koffie. Het indicatielampje gaat dan uit.
7. Plaats de glazen koffiekkan (7) op de warmhoudplaat.
8. Druk de knop "ON/OFF" op het bedieningspaneel in. Na ca. 3 seconden start het apparaat met het malen van de koffiebonen. Daarna start na ca. 3 seconden het brouwproces. De koffie wordt gezet.
9. Dankzij de druppelstop kunt u tussentijds even een kopje koffie inschenken. Zet de kan snel terug om overlopen van het filter te voorkomen.
10. Bij beëindiging van het brouwproces klinkt een geluidssignaal. De warmhoudplaat houdt de koffie nog ca. 35 minuten warm voordat hij automatisch uitschakelt.
11. Neem na gebruik de stekker uit het stopcontact.

 • Gebruik nooit ongebrande of vochtige koffiebonen. Deze kunnen het apparaat ernstig beschadigen.

Koffie zetten met filterkoffie

1. Draai de filterbehuizing naar buiten en plaats de filterhouder en daarna het permanentfilter of papieren filter (101). Vul het filter met de gewenste hoeveelheid gemalen koffie (1 afgestreven maatschepje per kopje). Zorg ervoor dat het aantal koppen gelijk is aan de hoeveelheid water in het waterreservoir. Tijdens het brouwproces zal het apparaat namelijk al het water in het waterreservoir gebruiken. Plaats het filterdeksel. Sluit vervolgens de filterhouder.
2. Steek de stekker in het stopcontact. Indicatielampjes  en  op het bedieningspaneel lichten op.
3. Druk op de toets  om de bonenmolen uit te schakelen. Het indicatielampje licht op.

 • Merk op dat het indicatielampje  uitgaat. U kunt de koffiesterkte niet instellen als u koffie zet met kant-en-klare gemalen filterkoffie: de sterkte wordt dan bepaald door de gebruikte hoeveelheid filterkoffie en hoeveelheid water.

4. Plaats de glazen koffiekkan op de warmhoudplaat.
5. Druk de knop "ON/OFF" op het bedieningspaneel in. Na ca. 3 seconden start het brouwproces. De koffie wordt gezet.
6. Dankzij de druppelstop kunt u tussentijds even een kopje koffie inschenken. Zet de kan snel terug om overlopen van het filter te voorkomen.
7. Bij beëindiging van het brouwproces klinkt een geluidssignaal. De warmhoudplaat houdt de koffie nog ca. 35 minuten warm voordat hij automatisch uitschakelt.
8. Neem na gebruik de stekker uit het stopcontact.

TIPS VOOR DE BESTE KOFFIE

- Een schoon koffiezetapparaat is essentieel voor het maken van heerlijke koffie. Reinig het apparaat regelmatig zoals beschreven onder 'REINIGING EN ONDERHOUD'.
- Gebruik altijd vers, koud water in het koffiezetapparaat.
- Bewaar ongebruikte koffiebonen of filterkoffie op een koele, droge plaats. Sluit de verpakking na het openen goed af en bewaar het in de koelkast om de versheid te behouden.
- Koop voor een optimale koffiesmaak hele koffiebonen en maal ze net voor het koffiezetten.
- Gebruik koffiedik niet opnieuw, omdat dit de smaak van de koffie sterk zal verminderen.
- Het opwarmen van koffie wordt niet aanbevolen, omdat de koffie onmiddellijk na het zetten zijn optimale smaak heeft.
- Maak het apparaat schoon als overmatige oliedruppels voorkomen. Kleine oliedruppels op het oppervlak van gezette, zwarte koffie zijn te wijten aan de extractie van olie uit het koffiedik. Oliedruppels kunnen voorkomen als zwaar gebrande koffie wordt gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Zorg dat het apparaat uit staat.
2. Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat zonodig afkoelen.
3. Draai de filterbehuizing naar buiten en neem de filterhouder, het permanentfilter en het filterdeksel eruit en reinig onder stromend water. Gooi de eventueel gebruikte papieren koffiefilter weg. Let bij het terugplaatsen op de druppelstop: deze moet door de uitsparing in de filterbehuizing steken.
4. Reinig het maalwerk met een borstel.
5. Reinig de glazen koffiekan met warm water met afwasmiddel of in de vaatwasmachine.
6. Reinig het apparaat aan de buitenkant met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht binnenin het apparaat komt.



- Dompel het apparaat, de stekker en het snoer nooit onder in water. Zet het apparaat nooit in een afwasmachine. Alleen de losse onderdelen mogen worden ondergedompeld in water.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.

REINIGING EN ONDERHOUD - Ontkalken

Kalkaanslag kan ervoor zorgen dat de prestaties van het apparaat verminderen. In gebieden met hard water komt kalkaanslag vaak voor. Wij raden u aan een geschikt ontkalkingsmiddel te gebruiken als er kalkaanslag ontstaat. Volg altijd de instructies bij het ontkalkingsmiddel op. De vorming van kalkaanslag wordt minder als u een waterzuiveringstoestel gebruikt.

MILIEU



- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

GARANTIEBEPALINGEN

De importeur geeft onder de volgende voorwaarden 60 maanden na aankoopdatum garantie op deze apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabricage- en/of materiaalfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden berekend voor arbeidsloon en materiaal. De onder garantie uitgevoerde reparatie verlengt de garantietermijn niet.
2. Defecte onderdelen of bij replace (omruiling) de defecte apparaten zelf, worden automatisch eigendom van de importeur.
3. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van het aankoopbewijs van de firma.
4. Aanspraken op garantie moeten worden gedaan bij de dealer waar het apparaat is gekocht of bij de

- importeur.
5. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper en niet overdraagbaar.
 6. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
 - a. ongevallen, verkeerd gebruik, slijtage en/of verwaarlozing;
 - b. foutieve installatie en/of gebruik op een manier die in strijd is met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen;
 - c. aansluiting op een andere netspanning dan die op het typeplaatje staat vermeld;
 - d. een ongeautoriseerde wijziging;
 - e. een reparatie die is uitgevoerd door derden;
 - f. een onzorgvuldige transportwijze zonder geschikte verpakking respectievelijk bescherming.
 7. Op deze garantiebepalingen zal geen aanspraak gemaakt kunnen worden bij:
 - a. verliezen die zich tijdens het transport voordoen;
 - b. het verwijderen of wijzigen van het serienummer van het apparaat.
 8. Uitgezonderd van garantie zijn snoeren, lampen en glazen onderdelen.
 9. De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van eventuele schade, buiten de vervanging respectievelijk reparatie van de defecte onderdelen. De importeur kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor eventuele vervolgschade of enigerlei andere consequenties die door of in relatie met de door hem geleverde apparatuur zijn ontstaan.
 10. Om aanspraak te maken op garantie kunt u zich wenden tot uw winkelier. Bestron biedt ook de mogelijkheid om het apparaat rechtstreeks ter reparatie aan te bieden aan de Bestron Service Dienst. Stuur echter nooit zomaar iets op. Het pakket kan dan namelijk geweigerd worden en eventuele kosten zijn voor uw rekening. Neem contact op met de Service Dienst en zij zullen u vertellen hoe u het apparaat moet inpakken en verzenden.
 11. Het apparaat is niet voor professioneel gebruik geschikt.

SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, dan kunt u zich in verbinding stellen met de BESTRON servicedienst: www.bestron.com/service

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product voldoet aan de bepalingen in de volgende Europese richtlijnen op het gebied van veiligheid:

- | | |
|--------------------------|------------|
| • EMC-richtlijn | 2014/30/EU |
| • Laagspanningsrichtlijn | 2014/35/EU |
| • RoHS – Richtlijn | 2011/65/EU |



R. Neyman
Quality control

SAFETY INSTRUCTIONS - General

- Please read these instructions carefully and retain them for future reference.
- Use this appliance solely in accordance with these instructions.
- This appliance can be used by children older than 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, but only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- Cleaning and maintenance must not be done by children, except if they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and the cable out of reach of children under 8 years.
- Have any repairs carried out solely by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.

SAFETY INSTRUCTIONS - Electricity and heat



Certain parts of the appliance may get hot.
Do not touch these parts to prevent burning yourself.

- Make sure that the mains voltage is the same as that indicated on the type plate on the appliance before use.
- Make sure the socket into which you plug the appliance is earthed.
- Make sure that the appliance, the power cord and plug do not come into contact with water.
- Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
- Always remove the plug from the wall socket by pulling on the plug, not on the power cord.
- Check the appliance's power cord regularly to make sure it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or a person with a similar qualification, in order to avoid any hazards.
- Certain parts of the appliance can become hot; do not touch them, as you could burn yourself.
- The appliance needs space to allow heat to escape, thereby avoiding the risk of fire. Make sure that the appliance has sufficient space around it, and does not come in contact with flammable materials. The appliance may not be covered.
- Make sure that the appliance, the power cord and the plug do not come in contact with sources of heat, such as a hot hob or naked flame.

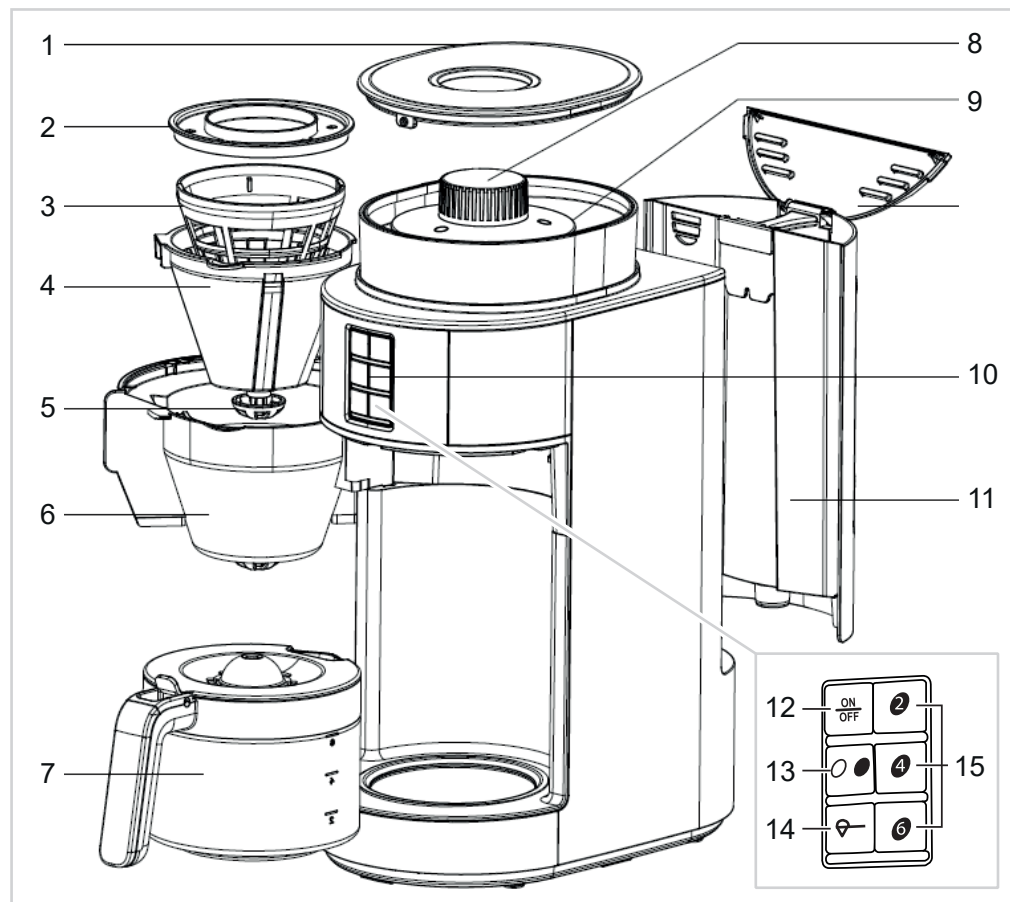
SAFETY INSTRUCTIONS - Use

- Never allow the power cord to hang over the edge of the draining board, worktop or table.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance, cable or plug.
- Never use the appliance in a humid room.

- Never immerse the appliance, the plug or the power cord in water or other liquid.
- Do not pick up the appliance if it falls into water. Remove the plug from the wall socket immediately. Do not use the appliance any more.
- This appliance may not be used through an external timer or by means of a remote control.

OPERATION - General

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.



1. Bean container lid
2. Filter cover
3. Removable permanent filter
4. Filter holder
5. Drip-stop
6. Filter casing
7. Glass coffee jar
8. Knob for grinding fineness

9. Bean container
10. Control panel
11. Removable water tank
12. Button on/off
13. Button coffee strength
14. Button filter coffee
15. Buttons number of cups of coffee

OPERATION - Before first use

Clean the appliance a couple of times by filling it with water only and following the instructions below. Dispose of the water after use.

OPERATION - Making coffee

Filling with water

1. Place the appliance on a flat and steady surface.
2. Remove the water tank from the appliance and fill it with sufficient water to set 2, 4 or 6 cups of coffee according to the water level indicator. Then place the reservoir back in the appliance.

 • Never fill the water tank with hot water, milk, tea or other liquids than cold tap water.

Making coffee using coffee beans

1. Pull the filter housing (6) outwards and place the filter holder (4), then the permanent filter (3) or paper filter (101), and finally the filter cover (2). Then close the filter holder.
2. Open the bean container lid (1) and fill the bean container (9) with up to 90 grams of roasted coffee beans. Then place the lid back on the reservoir.
3. Adjust the grind fineness of the coffee beans with the rotary knob (8) on top of the bean container.
4. Insert the plug into the socket. Indicator lights  and  on the control panel (10) light up.
5. Set the desired number of cups of coffee by pressing the ,  or  button. Make sure the number of cups is equal to the amount of water in the water tank. During the brewing process, the appliance will use all the water in the water tank.
6. Adjust the coffee strength with the  button. This setting is set to "strong coffee" by default. If required, press the button for less strong coffee. The indicator light goes out.
7. Place the glass coffee jar (7) on the hotplate.
8. Press the "ON / OFF" button on the control panel. After approx. 3 seconds, the appliance starts to grind the coffee beans. Then the brewing process starts after approx. 3 seconds. The coffee will now be prepared.
9. The drip-stop enables you to pour a cup of coffee before the coffee maker has finished. Quickly place the coffee jar back on the hotplate to prevent the filter from overflowing.
10. An acoustic signal sounds at the end of the brewing process. The hotplate keeps the coffee warm for approx. 35 minutes before switching off automatically.
11. Remove the plug from the socket after use.

 • Never use unroasted or humid coffee beans. These can severely damage the device.

Making coffee using filter coffee

1. Pull the filter housing outwards and place the filter holder, then the permanent filter or paper filter (101). Fill the filter with the desired quantity of filter coffee (1 measuring spoon per cup). Make sure the number of cups is equal to the amount of water in the water tank. During the brewing process, the appliance will use all the water in the water reservoir. Place the filter cover. Then close the filter holder.
2. Insert the plug into the socket. Indicator lights  and  on the control panel light up.
3. Press the  button to deactivate the coffee grinding function. The indicator light lights up.

 • Note that the  indicator light goes out. Coffee strength can not be adjusted when making coffee with ready-to-use ground filter coffee: the strength is then determined by the amount of filter coffee and the amount of water used.

4. Place the glass coffee jar on the hotplate.
5. Press the "ON / OFF" button on the control panel. After approx. 3 seconds, the brewing process starts. The coffee will now be prepared.
6. The drip-stop enables you to pour a cup of coffee before the coffee maker has finished. Quickly place the coffee jar back on the hotplate to prevent the filter from overflowing.
7. An acoustic signal sounds at the end of the brewing process. The hotplate keeps the coffee warm for approx. 35 minutes before switching off automatically.
8. Remove the plug from the socket after use.

TIPS FOR MAKING THE BEST COFFEE

- A clean coffee maker is essential for making delicious coffee. Clean the appliance regularly as described under 'CLEANING AND MAINTENANCE'.
- Always use fresh, cold water in the coffee maker.
- Store unused coffee beans or filter coffee in a cool, dry place. Close their packaging well after opening and store them in the refrigerator to keep them fresh.
- For an optimal coffee taste, buy whole coffee beans and grind them only just before making the coffee.
- Do not reuse coffee, as this will greatly reduce the taste of the coffee.
- It is not recommended to heat coffee, because coffee has its optimal taste immediately after cooking.
- Clean the device if excessive oil formation occurs. Small oil droplets on the surface of brewed black coffee are due to the extraction of oil from the coffee grounds. Oil formation can occur more frequently if heavily roasted coffee is used.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Switch off the appliance.
2. Remove the plug from the wall socket, and if necessary allow the appliance to cool.
3. Pull the filter housing outwards and remove the filter holder, the permanent filter and the filter cover and clean under running water. If used, dispose of the paper coffee filter. When reinserting, pay attention to the drip stop: it must pass through the recess in the filter housing.
4. Clean the coffee grinder with a brush.
5. Clean the glass pot in hot washing-up water, or put it in a dishwasher.
6. Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Make sure no moisture gets into the appliance.



- Never immerse the appliance, plug or power cord in water. Never put the appliance in a dishwasher. Only the loose parts may be immersed in water.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE - Descaling

Limescale can reduce the efficiency of your coffee maker. Limescale is common in areas with hard water. We advise the use of a suitable descaling agent to remove any scale. Always follow the instructions for the descaling agent. The amount of scale will be reduced when you use a water softener.

THE ENVIRONMENT



- Dispose of packaging material, such as plastic and boxes, in the appropriate waste containers.
- When this product reaches the end of its useful life do not dispose of it by putting it in a dustbin; hand it in at a collection point for the reuse of electrical and electronic equipment. Please refer to the symbols on the product, the user's instructions or the packaging.
- The materials can be re-used as indicated. Your help in the re-use, recycling or other means of making use of old electrical equipment will make an important contribution to the protection of the environment.
- Contact your municipality for the address of the appropriate collection point in your neighbourhood.

GUARANTEE TERMS

The importer guarantees the appliance against defects caused by manufacturing and/or material faults for 60 months from the date of purchase, subject to the following conditions.

1. No charges will be made for labour costs or materials during the warranty period. Any repairs carried out during the warranty period do not extend the warranty period.
2. The importer automatically becomes the owner of any faulty parts that he replaces or a faulty appliance (in the event of replacement of the appliance).
3. All claims submitted under warranty must be accompanied by the original bill of sale.
4. Claims under warranty must be submitted to the dealer where the appliance was purchased or to the importer.

5. The warranty is issued solely to the first purchaser and cannot be transferred.
6. The warranty does not cover damage caused by:
 - a. Accidents, incorrect use, wear and/or neglect.
 - b. Faulty installation and/or use in a manner contravening the prevailing legal, technical or safety regulations.
 - c. Connection to a mains voltage other than the voltage specified on the type plate.
 - d. Unauthorized modifications.
 - e. Repairs carried out by third parties.
 - f. Careless transport, i.e. without suitable packaging materials or protection.
7. No claims may be made under this warranty for:
 - a. Losses incurred during transport.
 - b. The removal or changing of the appliance's serial number.
8. The guarantee does not cover power cords, lamps or glass parts.
9. No claims can be submitted under this warranty for damage other than the repair or replacement of faulty parts. The importer can never be held responsible for any consequential loss or damage or any other consequences, resulting either directly or indirectly from the appliance supplied by the importer.
10. In case of claims under guarantee you can contact your dealer where the appliance is purchased. Bestron offers you also the possibility to send the appliance directly to our Service Department. Do not send your appliance without consulting us. The package may be refused and any any costs will be for your account. Please contact the Service Department and they will tell you how to pack and send the appliance.
11. This appliance is not suitable for professional use.

SERVICE

If a fault should occur please contact the BESTRON service department: www.bestron.com/service

CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product conforms to the essential requirements of the following EU safety directives:

- | | |
|-------------------------|------------|
| • EMC Directive | 2014/30/EU |
| • Low Voltage Directive | 2014/35/EU |
| • RoHS – Directive | 2011/65/EU |



R. Neyman
Quality control

NORME DI SICUREZZA - Caratteristiche generali

- Leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle con cura.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età da 8 anni e di sopra e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se esse sono state date supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi coinvolti.
- I bambini vanno sorvegliati per accertarsi che non si mettano a giocare con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione non deve essere fatto da bambini, tranne se sono più vecchi di 8 anni e sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto 8 anni.
- Far eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato. Non cercare di riparare da soli l'apparecchio.

NORME DI SICUREZZA - Elettricità e calore



Alcune parti dell'apparecchio possono diventare calde.
Per evitare di bruciarsi non toccarle.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio indicata sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio.
- Verificare che la presa di corrente alla quale viene collegato l'apparecchio sia provvista di messa a terra.
- Assicurarci che l'apparecchio, il cavo e la spina non entrino a contatto con l'acqua.
- Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso.
- Quando si estrae la spina dalla presa elettrica, assicurarsi di esercitare la trazione sempre sulla spina stessa e non sul cavo.
- Verificare regolarmente l'integrità del cavo dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio qualora il cavo risultasse danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, suo servizio post-vendita o da una persona con una qualifica simile, al fine di evitare eventuali pericoli.
- Alcune parti dell'apparecchio possono surriscaldarsi. Non toccare le parti calde per evitare qualsiasi pericolo di ustione.
- L'apparecchio deve essere in grado di dissipare il proprio calore onde evitare eventuali rischi di incendio. Assicurarsi pertanto che l'apparecchio sia sufficientemente libero da ostacoli e che non possa venire in contatto con materiali incendiabili. L'apparecchio non deve essere coperto.
- Assicurarci che l'apparecchio, il cavo e la spina non entrino in contatto con fonti di calore, quali per es. piani di cottura caldi o fiamme libere.

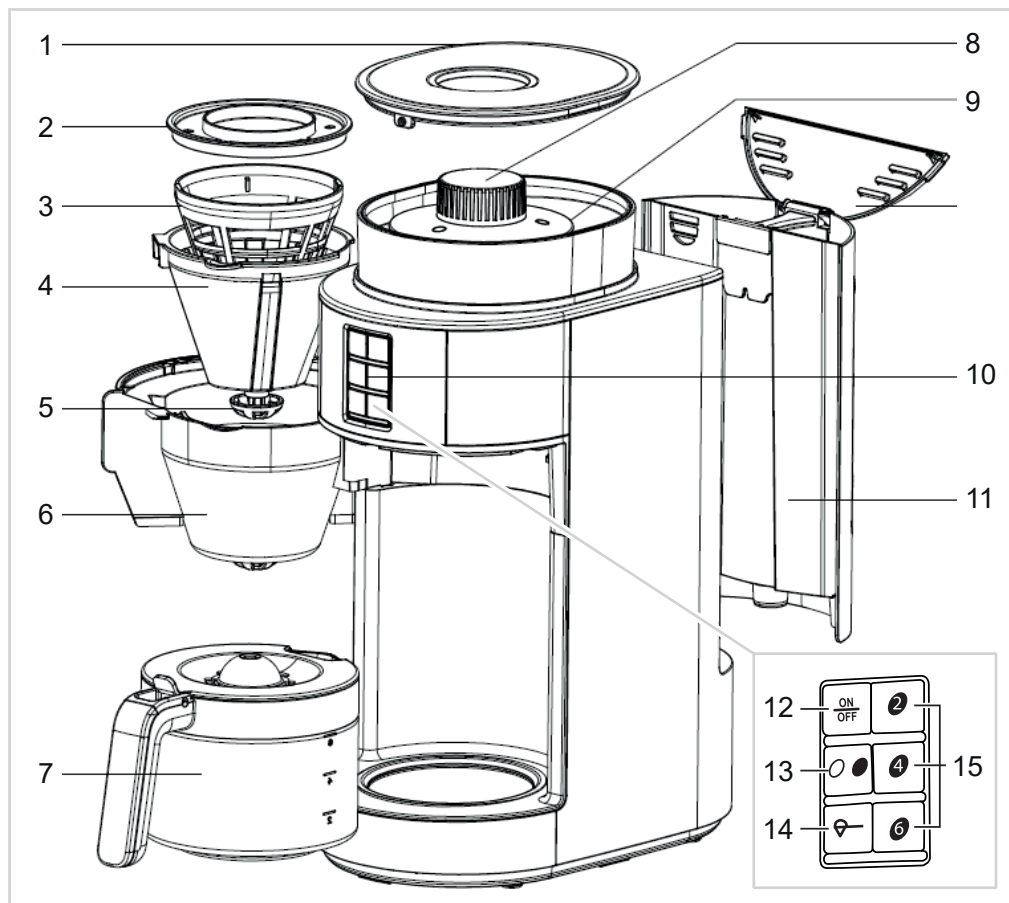
NORME DI SICUREZZA - Utilizzo

- Non utilizzare mai l'apparato all'aperto.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo del piano da lavoro, mensola o tavolo.
- Accertarsi che le proprie mani siano asciutte quando si tocca l'apparecchio, il cavo o la spina.

- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo e la presa nell'acqua o in altri liquidi.
- Non prendere l'apparecchio se è caduto nell'acqua. In tal caso togliere subito la spina dalla presa. Non utilizzare più l'apparecchio.
- L'apparecchio non può essere azionato tramite un temporizzatore esterno, o un sistema indipendente con telecomando.

FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'impiego domestico, e non per l'uso professionale.



1. Coperchio contenitore per fagioli
2. Coperchio del filtro
3. Filtro permanente rimovibile
4. Portafiltro
5. Stop di goccioline
6. Alloggiamento del filtro
7. Caffettiera in vetro
8. Manopola di smerigliatura

9. Tramoggia e macinino per fagioli
10. Pannello di controllo
11. Serbatoio dell'acqua estraibile
12. Pulsante di accensione / spegnimento
13. Pulsante di forza del caffè
14. Tasto per filtrare il caffè
15. Numero di pulsanti di tazze di caffè

FUNZIONAMENTO - Operazioni preliminari al primo utilizzo

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi di pulirne l'interno facendo compiere un paio di cicli di funzionamento solo con acqua. Seguire a tale scopo le istruzioni per l'uso riportate qui sotto. Al termine dell'operazione gettare l'acqua utilizzata.

FUNZIONAMENTO - Fare il caffè

Riempì l'acqua

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e solida.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio e riempirlo con acqua sufficiente per impostare 2, 4 o 6 tazze di caffè in base all'indicatore del livello dell'acqua. Quindi riporre il serbatoio nell'apparecchio.

 • Non riempire mai il serbatoio dell'acqua con acqua calda, latte, tè o altri liquidi rispetto all'acqua fredda del rubinetto.

Metti il caffè con i chicchi di caffè

1. Svitare il corpo del filtro (6) e posizionare il portafiltro (4), quindi il filtro permanente (3) o il filtro di carta (101) e infine il coperchio del filtro (2). Quindi chiudere il portafiltro.
2. Aprire il coperchio del contenitore per i chicchi (1) e riempire il contenitore per i chicchi (9) con un massimo di 90 grammi di chicchi di caffè tostato. Quindi riposizionare il coperchio sul serbatoio.
3. Regolare la finezza di macinatura dei chicchi di caffè con la manopola (8) sulla parte superiore del contenitore del caffè in grani.
4. Inserire la spina nella presa. Le spie  e  il pannello di controllo (10) si accendono.
5. Impostare il numero desiderato di tazze di caffè premendo i tasti ,  o . Assicurarsi che il numero di tazze sia uguale alla quantità di acqua nel serbatoio dell'acqua. Durante il processo di erogazione, l'apparecchio utilizzerà tutta l'acqua nel serbatoio dell'acqua.
6. Regolare la potenza del caffè con il pulsante . Questa impostazione è impostata su "caffè forte" per impostazione predefinita. Se necessario, premere il pulsante per un caffè meno forte. L'indicatore luminoso si spegne.
7. Mettere la caffettiera di vetro (7) sulla piastra riscaldante.
8. Premere il pulsante "on / off" sul pannello di controllo. Dopo circa 3 secondi, la macchina inizia a macinare i chicchi di caffè. Quindi il processo di erogazione inizia dopo circa 3 secondi. Il caffè è messo.
9. Grazie al gocciolatoio puoi versare una tazza di caffè in mezzo. Riposizionare rapidamente la confezione per evitare il trabocco del filtro.
10. Un segnale acustico suona alla fine del processo di preparazione. La piastra riscaldante mantiene il caffè caldo per circa 35 minuti prima che si spenga automaticamente.
11. Rimuovere la spina dalla presa dopo l'uso.

 • Non utilizzare mai chicchi di caffè non torrefatti o umidi. Questi possono danneggiare seriamente il dispositivo.

Metti il caffè con il caffè filtro

1. Svitare il corpo del filtro e posizionare il portafiltro, quindi il filtro permanente o il filtro di carta (101). Riempire il filtro con la quantità desiderata di caffè macinato (misurino a 1 livello per tazza). Assicurarsi che il numero di tazze sia uguale alla quantità di acqua nel serbatoio dell'acqua. Durante il processo di erogazione, l'apparecchio utilizzerà tutta l'acqua nel serbatoio dell'acqua. Posiziona il coperchio del filtro. Quindi chiudere il portafiltro.
2. Inserire la spina nella presa. Le spie  e  il pannello di controllo si accendono.
3. Premere il pulsante  per spegnere la macinacaffè. La spia si accende.

 • Notare che la spia  si spegne. Non è possibile regolare la forza del caffè quando si prepara il caffè con caffè macinato pronto per l'uso: la forza viene determinata dalla quantità di caffè utilizzato e dalla quantità d'acqua.

4. Posizionare la caffettiera di vetro sulla piastra riscaldante.
5. Premere il pulsante "on / off" sul pannello di controllo. Il processo di erogazione inizia dopo circa 3 secondi. Il caffè è messo.
6. Grazie al gocciolatoio puoi versare una tazza di caffè in mezzo. Riposizionare rapidamente la confezione per evitare il trabocco del filtro.
7. Un segnale acustico suona quando il processo di erogazione è finito. La piastra riscaldante mantiene il caffè caldo per circa 35 minuti prima che si spenga automaticamente.
8. Rimuovere la spina dalla presa dopo l'uso.

CONSIGLI PER IL MIGLIORE CAFFÈ

- Una macchina da caffè pulita è essenziale per preparare deliziosi caffè. Pulire regolarmente il dispositivo come descritto in "PULIZIA E MANUTENZIONE".
- Utilizzare sempre acqua fresca e fredda nella macchina da caffè.
- Conservare i chicchi di caffè inutilizzati o filtrare il caffè in un luogo fresco e asciutto. Chiudere bene l'imballaggio dopo l'apertura e conservarlo in frigorifero per mantenere la freschezza.
- Per il gusto pieno del caffè, acquista i chicchi di caffè interi e macinali appena prima di fare il caffè.
- Non riutilizzare il caffè, in quanto ciò ridurrebbe notevolmente il gusto del caffè.
- Non è consigliabile scaldare il caffè, perché il caffè ha il suo gusto ottimale subito dopo la cottura.
- Pulire il dispositivo se si verifica un'eccessiva formazione di olio. Piccole gocce di olio sulla superficie del caffè nero sono dovute all'estrazione di olio dai fondi di caffè. La formazione di olio può verificarsi più frequentemente se si utilizza caffè pesantemente tostato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Estrarre la spina dalla presa e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio (se necessario).
3. Svitare il corpo del filtro e rimuovere il portafiltro, il filtro permanente e il coperchio del filtro e pulire sotto acqua corrente. Eliminare il filtro del caffè in carta eventualmente usato. Quando si sostituisce il gocciolatoio, prestare attenzione: deve passare attraverso la rientranza nell'alloggiamento del filtro.
4. Pulire la smerigliatrice con un pennello
5. La caraffa può essere lavata con acqua calda e detergente per piatti oppure in lavastoviglie.
6. Pulire l'esterno dell'apparecchio. Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno dell'apparecchio.



- Non immergere mai in acqua l'apparecchio, la spina o il cavo. Non lavare mai l'apparecchio in lavastoviglie. Solo le parti staccabili possono essere immerse in acqua.
- Non utilizzare per la pulizia prodotti aggressivi o abrasivi, né utensili taglienti (coltelli o spazzole dure).

PULIZIA E MANUTENZIONE - Disincrostazione

La formazione di incrostazioni può ridurre le prestazioni dell'apparecchio. Nelle zone in cui la durezza dell'acqua è elevata gli apparecchi elettrodomestici sono soggetti alla frequente formazione di incrostazioni calcaree. È consigliabile utilizzare un prodotto anticalcare appropriato qualora si formino delle incrostazioni. Osservare sempre le istruzioni del prodotto anticalcare. La formazione di incrostazioni diminuisce nel caso in cui si utilizzi un dispositivo per la depurazione dell'acqua.

TUTELA DELL'AMBIENTE



- Gettare il materiale di imballaggio, come plastica e cartone, negli appositi contenitori.
- Una volta raggiunta la durata massima del prodotto, non smaltirlo alla stregua dei rifiuti generali, ma portarlo presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Prestare attenzione al simbolo sul prodotto, alle istruzioni per l'uso o all'imballaggio.
- I materiali possono essere riutilizzati come indicato. Grazie al riciclaggio, la trasformazione di materiali o altri metodi di utilizzo di vecchie apparecchiature contribuiscono in modo essenziale alla salvaguardia dell'ambiente.
- Rivolgersi al proprio comune per informazioni sul punto di raccolta più vicino.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Di seguito sono riportate le condizioni alle quali l'importatore fornisce la garanzia per il presente apparecchio per un periodo di 60 mesi a decorrere dalla data d'acquisto, a copertura dei difetti di materiale e/o di fabbricazione.

1. Durante la validità di tale periodo di garanzia non verrà addebitato alcun costo di manodopera o di materiale. Le riparazioni effettuate nel corso di validità della garanzia non prolungano la durata della stessa.
2. Le parti difettose o, in caso di sostituzione (cambio), l'apparecchio difettoso stesso divengono automaticamente proprietà dell'importatore.
3. Qualsiasi ricorso alla garanzia dovrà essere accompagnato dalla prova d'acquisto dell'azienda rivenditrice.

4. I ricorsi alla garanzia devono essere eseguiti presso il rivenditore ove l'apparecchio è stato acquistato o presso l'importatore.
5. La garanzia è valida esclusivamente per il primo acquirente e non è trasferibile.
6. La garanzia non si applica ai danni derivanti da:
 - a. incidenti, uso improprio, usura e/o negligenza;
 - b. erronea installazione e/o utilizzo in contrasto con le disposizioni normative, tecniche o di sicurezza vigenti;
 - c. collegamento del prodotto a una tensione di rete diversa da quella indicata nella targhetta di identificazione;
 - d. modifiche non autorizzate;
 - e. riparazioni eseguite da terzi;
 - f. trasporto eseguito in modo improprio privo dell'imballaggio o delle protezioni idonee.
7. Le presenti condizioni di garanzia non si applicano inoltre in caso di:
 - a. perdite che si verificano durante il trasporto;
 - b. rimozione o modifica del numero di serie dell'apparecchio.
8. Sono esclusi dalla garanzia i cavi, le spie luminose, le lampade e i componenti in vetro.
9. La garanzia non riconosce alcun diritto al risarcimento di eventuali danni al di là della mera sostituzione o riparazione delle parti difettose. In nessun caso l'importatore potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni consequenziali o per conseguenze di altro tipo verificatesi a causa delle apparecchiature da questi fornite o a esse correlate.
10. Per reclamare la garanzia, potete rivolgervi al vostro negoziante. Bestron offre anche la possibilità di far riparare l'apparecchio direttamente dal Centro assistenza Bestron. Tuttavia, non spedite mai l'apparecchio senza aver fatto le dovute considerazioni. Il pacco può infatti essere respinto e le eventuali spese sono a vostro carico. Contattate il Centro assistenza e vi diranno come imballare e spedire l'apparecchio.
11. L'apparecchio non è concepito per l'uso professionale.

SERVIZIO

Qualora dovesse verificarsi un guasto è possibile mettersi in contatto con il servizio clienti BESTRON:
www.bestron.com/service

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto soddisfa i requisiti e le seguenti norme europee nel campo della sicurezza:

- | | |
|----------------------------------|------------|
| • Direttiva EMC | 2014/30/EU |
| • Direttiva sulla bassa tensione | 2014/35/EU |
| • RoHS – Direttiva | 2011/65/EU |



R. Neyman
Controllo qualità

NORMAS DE SEGURIDAD - Generalidades

- Lea las instrucciones de uso con detenimiento y guárdelas cuidadosamente.
- Utilice este aparato únicamente en la forma que se describe en las instrucciones.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y arriba y personas con reducción capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y entender los riesgos que conllevan.
- Es preciso vigilar que los niños no jueguen con el aparato.
- Limpieza y mantenimiento no deben ser hechos por los niños, excepto si son mayores de 8 años y supervisados.
- Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Haga reparar el aparato únicamente por personal cualificado. No intente nunca repararlo usted mismo.

NORMAS DE SEGURIDAD - Electricidad y fuentes de calor



Algunas partes del aparato pueden calentarse.
No las toque, para evitar quemaduras.

- Antes de utilizar el aparato, verifique que el voltaje de la red corresponda al voltaje indicado en la placa del aparato.
- Verifique que la toma de alimentación a la que va a conectar el aparato tenga conexión a tierra.
- Asegúrese de que ni el aparato, ni el cable, ni el enchufe están en contacto con el agua.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarlo.
- Al retirar el enchufe de la toma de corriente, asegúrese de tirar del enchufe y no del cable.
- Verifique regularmente que el cable del aparato esté en buenas condiciones. No utilice el aparato si el cable está averiado. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por el fabricante, su servicio postventa o una persona con una cualificación similar, para evitar cualquier peligro.
- Algunas partes del aparato pueden calentarse. No las toque para evitar quemaduras.
- Es indispensable que el aparato pueda liberar el calor que produce para evitar riesgos de incendio. Asegúrese de que el aparato esté completamente libre y que no haga contacto con materiales inflamables. No cubra nunca el aparato.
- Procure que ni el aparato, ni el cable, ni el enchufe estén en contacto con fuentes de calor, por ejemplo, con una placa caliente de la cocina o una llama.

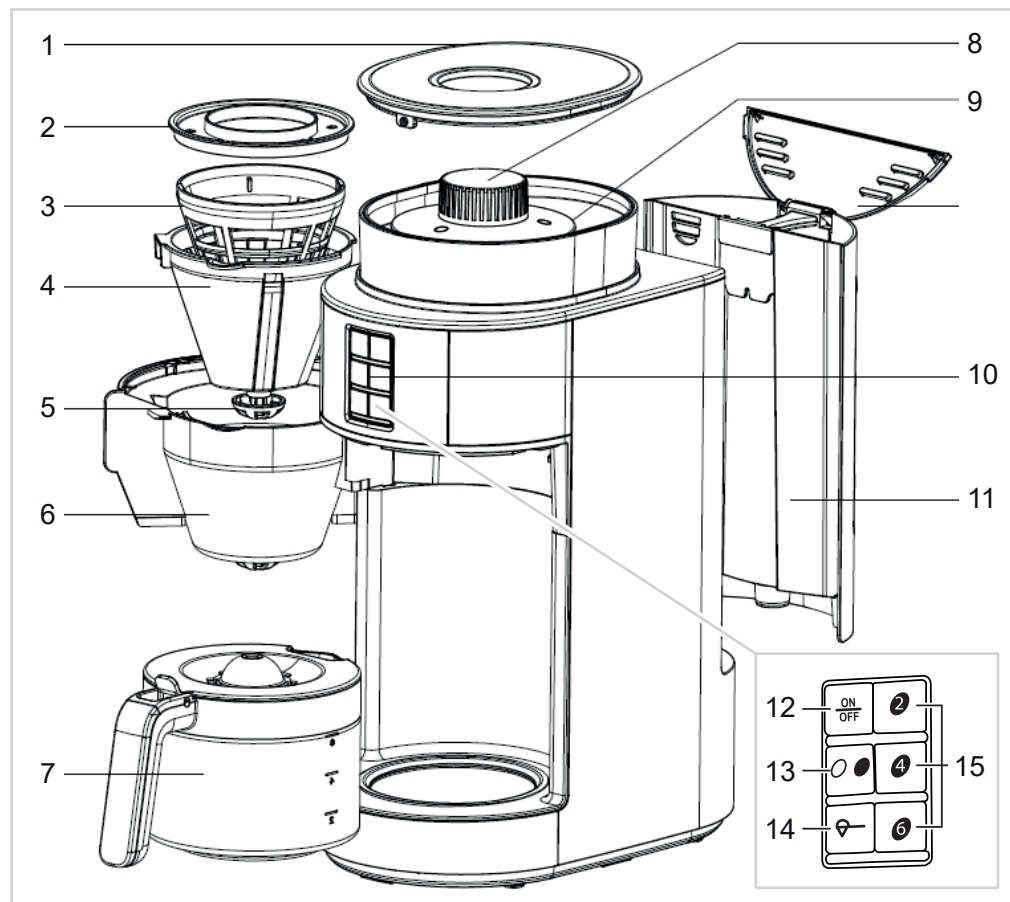
NORMAS DE SEGURIDAD - Uso

- No use nunca este aparato fuera del hogar.
- No deje que el cable quede colgando sobre el borde de la encimera, el tablero de trabajo o una mesa.
- Asegúrese de tener las manos secas cuando manipule el aparato, el cable o el enchufe.
- No utilice el aparato nunca en lugares húmedos.

- No sumerja nunca el aparato, el enchufe, ni el cable en agua o en otro líquido.
- No recoja el aparato si éste ha caído en el agua. Retire inmediatamente el enchufe de la toma de pared. No vuelva a utilizar el aparato.
- El aparato no se puede poner en funcionamiento mediante un cronómetro externo ni con otro sistema separado con control remoto.

FUNCIONAMIENTO - General

Este aparato está concebido únicamente para uso doméstico, no para uso profesional.



1. Tapa de frijol contenedor
2. Cubierta del filtro
3. Filtro permanente extraíble
4. Portafiltros
5. Parada de Droplet
6. Alojamiento del filtro
7. Cafetera de vidrio
8. Finura rotatoria de la perilla rotatoria

9. Tolva de frijoles y molinillo
10. Panel de control
11. Tanque de agua desmontable
12. Botón de encendido / apagado
13. Botón de fuerza del café
14. Botón de filtro de café
15. Botones número de tazas de café

FUNCIONAMIENTO - Antes de estrenar el aparato

Primero use el aparato varias veces con agua únicamente a fin de limpiar su interior. Para ello, siga las instrucciones que se indican a continuación. Al terminar, tire el agua que ha usado.

FUNCIONAMIENTO - Elaboración del café

Llenar el agua

1. Coloque el dispositivo en una superficie plana y sólida.
2. Retire el tanque de agua del aparato y llénelo con suficiente agua para colocar 2, 4 o 6 tazas de café de acuerdo con el indicador de nivel de agua. Luego coloque el depósito de nuevo en el aparato.

 • Nunca llene el tanque de agua con agua caliente, leche, té u otros líquidos que el agua fría del grifo.

Hacer café con granos de café

1. Desenrosque la carcasa del filtro (6) y coloque el soporte del filtro (4), luego el filtro permanente (3) o el filtro de papel (101), y finalmente la cubierta del filtro (2). Luego cierre el portafiltros.
2. Abra la tapa del recipiente de granos (1) y llene el recipiente de granos (9) con hasta 90 gramos de granos de café tostados. Luego coloque la tapa en el depósito.
3. Ajuste la finura de la molienda de los granos de café con la perilla giratoria (8) en la parte superior del recipiente de granos.
4. Inserte el enchufe en el zócalo. Las luces indicadoras  y  en el panel de control (10) se encienden.
5. Configure la cantidad deseada de tazas de café presionando las teclas ,  o . Asegúrese de que la cantidad de tazas sea igual a la cantidad de agua en el tanque de agua. Durante el proceso de elaboración, el aparato utilizará toda el agua en el depósito de agua.
6. Ajuste la intensidad del café con el botón . Esta configuración está configurada en "café fuerte" de forma predeterminada. Si es necesario, presione el botón para café menos fuerte. La luz indicadora se apaga.
7. Coloque la cafetera de vidrio (7) en la placa calefactora.
8. Presione el botón "on / off" en el panel de control. Después de aproximadamente 3 segundos, el aparato comienza a moler los granos de café. Luego, el proceso de preparación comienza después de aproximadamente 3 segundos. El café está puesto.
9. Gracias a la parada de goteo puede verter una taza de café en el medio. Coloque la lata rápidamente hacia atrás para evitar el desbordamiento del filtro.
10. Una señal acústica suena al final del proceso de elaboración. La placa calefactora mantiene el café caliente durante aproximadamente 35 minutos antes de que se apague automáticamente.
11. Retire el enchufe del zócalo después de su uso.

 • Nunca use granos de café sin tostar o húmedos. Estos pueden dañar seriamente el dispositivo.

Poner café con café de filtro

1. Desenrosque la carcasa del filtro y coloque el soporte del filtro y luego el filtro permanente o el filtro de papel (101). Llene el filtro con la cantidad deseada de café molido (1 cucharada de medida por taza). Asegúrese de que la cantidad de tazas sea igual a la cantidad de agua en el tanque de agua. Durante el proceso de elaboración, el aparato utilizará toda el agua en el depósito de agua. Coloque la cubierta del filtro. Luego cierre el portafiltros.
2. Inserte el enchufe en el zócalo. Las luces indicadoras  y  en el panel de control se encienden.
3. Presione el botón  para apagar la amoladora de frijoles. La luz indicadora se enciende.

 • Tenga en cuenta que la luz indicadora  se apaga. No puede ajustar la potencia del café cuando hace café con café molido listo para usar: la fuerza se determina por la cantidad de café de filtro utilizado y la cantidad de agua.

4. Coloque la cafetera de vidrio en el plato caliente.
5. Presione el botón "on / off" en el panel de control. El proceso de preparación comienza después de aproximadamente 3 segundos. El café está puesto.
6. Gracias a la parada de goteo puede verter una taza de café en el medio. Coloque la lata rápidamente hacia atrás para evitar el desbordamiento del filtro.
7. Una señal acústica suena al final del proceso de elaboración. La placa calefactora mantiene el café caliente durante aproximadamente 35 minutos antes de que se apague automáticamente.
8. Retire el enchufe del zócalo después de su uso.

CONSEJOS PARA EL MEJOR CAFÉ

- Una cafetera limpia es esencial para hacer un delicioso café. Limpie el dispositivo regularmente como se describe en "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".
- Siempre use agua fresca y fría en la cafetera.
- Guarde los granos de café sin usar o filtre el café en un lugar fresco y seco. Cierre bien el envase después de abrirlo y guárdelo en el refrigerador para mantener la frescura.
- Para obtener un sabor de café completo, compre granos de café enteros y trítelos justo antes de hacer café.
- No vuelva a utilizar el café, ya que esto reducirá en gran medida el sabor del café.
- No se recomienda calentar café, ya que el café tiene su sabor óptimo inmediatamente después de la cocción.
- Limpie el dispositivo si ocurre una formación excesiva de aceite. Pequeñas gotas de aceite en la superficie de café negro elaborado se deben a la extracción de aceite de los posos de café. La formación de aceite puede ocurrir con mayor frecuencia si se utiliza café muy tostado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Retire el enchufe de la fuente de alimentación y deje enfriar el aparato, si es necesario.
3. Desensrosque la carcasa del filtro y retire el portafiltros, el filtro permanente y la tapa del filtro y límpielos con agua corriente. Deseche el filtro de café de papel posiblemente usado. Cuando reemplace el tope de goteo, preste atención: debe pasar a través del hueco en la carcasa del filtro.
4. Limpie la amoladora con un cepillo.
5. Limpie la jarra en agua jabonosa caliente o en el lavavajillas.
6. Limpie la parte exterior del aparato con un paño húmedo. Asegúrese de que la humedad no entra al interior del aparato.



- No sumerja nunca el aparato, ni el enchufe, ni el cable en agua. No lo meta nunca en el lavavajillas. Sólo los componentes sueltos pueden sumergirse en agua.
- No use limpiadores fuertes ni abrasivos, ni objetos con filo (como cuchillos o cepillos con cerdas duras) para limpiar el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - Limpieza del sarro

La formación de sarro puede incidir en el buen funcionamiento de la cafetera. En zonas donde el agua es dura, es frecuente la formación de sarro. Le aconsejamos usar un producto desincrustante adecuado para eliminar las formaciones de sarro. Siga siempre las instrucciones de uso del producto desincrustante. La formación de sarro se reduce si usa un purificador de agua.

MEDIO AMBIENTE



- Tire el material de embalaje, como plástico y cajas, en los contenedores destinados para ello.
- No tire este producto al final de su vida útil con los residuos domésticos normales, en su lugar llévelo a un centro de recolección para reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Tenga en cuenta el símbolo que aparece en el aparato, el manual de instrucciones o el embalaje.
- Los materiales pueden reutilizarse como se ha indicado. Su ayuda para reutilización, procesamiento de materiales u otras formas de utilización de aparatos viejos es una contribución importante a la conservación de nuestro medio ambiente.
- Infórmese con las autoridades sobre los puntos de recolección en su localidad.

DISPOSICIONES DE GARANTÍA

Bajo las siguientes condiciones, y durante un período de 60 meses contado a partir de la fecha de compra, el importador otorgará garantía de este aparato por defectos ocasionados por deficiencias en la fabricación o en los materiales.

1. Durante el período de garantía mencionado no se cobrarán los costes de la mano de obra ni el material. Una reparación que tenga lugar durante el período de garantía no prolonga dicho período.
2. En caso de reemplazo, las piezas defectuosas o los aparatos defectuosos mismos pasarán automáticamente a propiedad del importador.

3. Toda reclamación por garantía deberá ir acompañada de la factura de compra de la empresa.
4. Toda reclamación por garantía deberá hacerse al distribuidor donde ha sido comprado el aparato o al importador.
5. La garantía es válida únicamente para el comprador y no es susceptible de transferencia.
6. La garantía no cubre los daños ocasionados por:
 - a. accidentes, mala utilización, desgaste y/o descuido;
 - b. mala instalación y/o uso en contradicción con las normas técnicas o de seguridad legales vigentes;
 - c. conexión a una red eléctrica cuyo voltaje no corresponde al voltaje indicado en la placa;
 - d. una modificación no autorizada;
 - e. una reparación ejecutada por terceros;
 - f. negligencia en el transporte del aparato sin el embalaje o protección adecuados.
7. No podrá apelarse a estas disposiciones de garantía en los siguientes casos:
 - a. pérdida ocurrida durante el transporte;
 - b. remoción o modificación del número de serie del aparato.
8. La garantía no cubre los cables, las bombillas, ni las partes de cristal.
9. La garantía no concede derecho a reclamar indemnización alguna por daños, diferente a la sustitución o reparación, respectivamente, de las partes defectuosas. El importador no podrá ser responsabilizado por daños consecuenciales o por cualquier otra clase de efectos causados por el aparato suministrado por él o que guarden relación con el mismo.
10. Para hacer valer la garantía. Puede acudir a la tienda donde compró el producto. Bestron también ofrece la posibilidad de entregar el aparato directamente al servicio técnico Bestron para su reparación. Pero no podrá enviarlo de cualquier manera. El paquete podría ser rechazado y los costes asociados correrían de su cuenta. Póngase en contacto con el servicio técnico, donde le indicarán cómo debe embalar y enviar el aparato.
11. Este aparato no es apto para uso profesional.

SERVICIO

Si se presenta un fallo inesperado, puede ponerse en contacto con el departamento de servicios de BESTRON: **www.bestron.com/service**

CERTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

Este producto satisface las disposiciones de las siguientes directivas de la Unión Europea en el marco de la seguridad:

- | | |
|--|------------|
| • Directiva de compatibilidad electromagnética | 2014/30/EU |
| • Directiva de bajo voltaje | 2014/35/EU |
| • RoHS – Directiva | 2011/65/EU |



R. Neyman
Control de calidad









Bestron Customer
Service WhatsApp
bestron.com/whatsapp